

# Krkonošské výhledy

*Karkonoskie  
widoki*

*Weite Aussichten  
des Riesengebirges*

*Long-Distance Views  
in the Krkonose*



# Krkonošské výhledy

*Karkonoskie widoki · Weite Aussichten des Riesengebirges  
· Long-Distance Views in the Krkonose*

- 1 Rozhledna Štěpánka
- 2 Rozhledna U borovice
- 3 Rozhledna Žalý
- 4 Rozhledna Panorama na Černé hoře
- 5 Rozhledna Hnědý vrch
- 6 Rozhledna Eliška
- 7 Výhled od Labské boudy
- 8 Výhled na Kotel z centrálního parkoviště na Benecku
- 9 Vyhlídka na Čertově hoře
- 10 Vyhlídkové místo Márinkův kříž
- 11 Výhled od sochy sv. Josefa nad Sklenařicemi
- 12 Výhled od Sněžných jam
- 13 Výhled od mohyly Hanče a Vrbaty
- 14 Vyhlídka Krakonoš
- 15 Výhled nad Friesovými Boudami
- 16 Výhled z Volského dolu
- 17 Výhled od Rýchorské boudy
- 18 Výhled z Emminy cesty
- 19 Výhled od Výrovky do Modrého dolu
- 20 Vyhlídkové místo Lasocki Grzbiet



Bily vrch  
1033

G. Szrenica

7

Vysoké Kolo  
1503

12

Dívčí kameny  
1413

Malý Sišák  
1433

9

Plešivec  
1210

13

Lysá hora  
1344

Kotel  
1433

Medvedin  
1235

Kozí hľadob

14

Sněžka  
1603

Luční hora  
1554

Studničná hora  
1554

Růžová hora  
1393

20

1

Hvězda  
959

Mechovice  
796

Stráž  
762

Hejlov  
835

Černá skála  
1039

Přední Planina  
1190

15

Zádni Planina  
1423

5

Líščí hora  
1363

18

11

2

Chlum  
695

10

8

3

Přední Zaly  
1019

16

Jelení vrch  
1024

4

Černá hora  
1299

Světlá  
1244

17

Ovorský les  
1033

6

Skalka  
011

Vtčí hľadob

Kozáreňský hľadob

**Bukovec**  
1 005 m n. m.

**Smrk**  
1 124 m n. m.

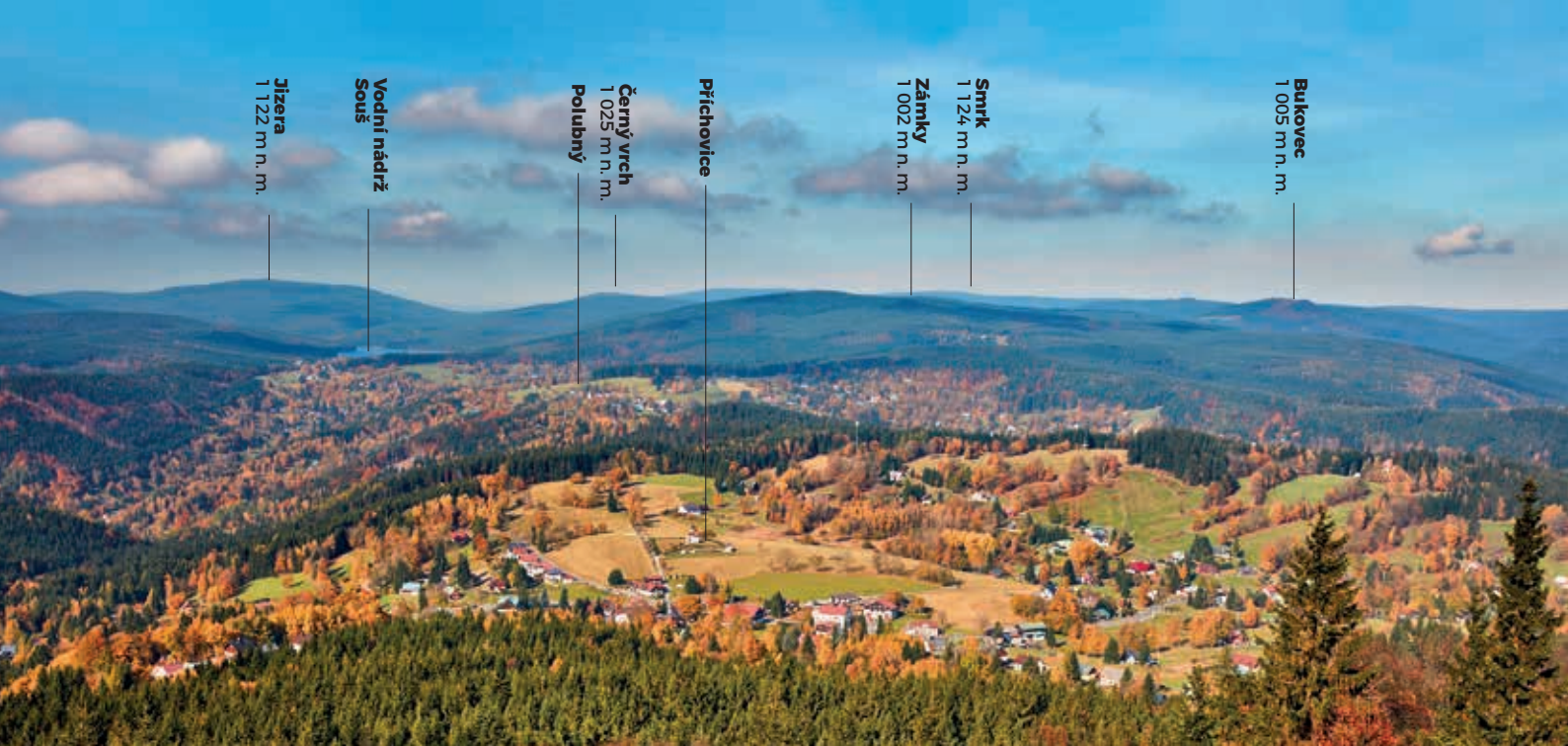
**Zámky**  
1 002 m n. m.

**Příchovice**  
  
**Černý vrch**  
1 025 m n. m.

**Polubný**

**Vodní nádrž  
Souš**

**Jizera**  
1 122 m n. m.



## 1 Rozhledna Štěpánka

Štíhlá osmiboká kamenná novogotická rozhledna bývá nazývána královnou Jizerských hor. Nachází se na vrchu Hvězda ve Vilémovské vrchovině Krkonošských rozsoch, dojdete k ní po zelené. Byla postavena v roce 1892. Osmiboká věž rozhledny je vysoká 24 m a z jejího vrcholu, na nějž vede 81 schodů, je možné dohlédnout na vrcholky Jizerských a Lužických hor, Krkonoš, Českého ráje a Českého středohoří.

### Wieża widokowa Štěpánka

Smuklá osmioboczna kamienna neogotycka wieża widokowa nazywana bywa królową Gór Izerskich. Stoi na szczycie Hvězda, leżącym na Vilémovskiej vrchovinie, należącej do tzw. Grzbietów Południowych Karkonoszy (Krkonošské rozsochy). Dotrzeć do niej możemy idąc zielonym szlakiem. Wieżę wzniesiono w 1892 r. Štěpánka ma 24 m wysokości, a z jej szczytu, na który prowadzi 81 schodów, można zobaczyć wierzchołki Gór Izerskich i Łużyckich, a także Karkonosze, Czeski Raj i Czeskie Średniogórze.

### Aussichtsturm Štěpánka (Stephansturm)

Der schlanke achteckige, neugotische Aussichtsturm (zu Deutsch Stephansturm) gilt als „König(in) des Isergebirges“. Er ragt auf dem Gipfel des Buchsteins (tsch. Hvězda) im Wilhelmsthaler Bergland (Vilémovská vrchovina, einem Seitenkamm des Riesengebirges) auf – man gelangt auf dem grünen Wanderweg zu ihm. Er wurde 1892 erbaut. Über 81 Stufen gelangt man zur Zinne des achteckigen, 24 m hohen Aussichtsturmes, von der sich ein eindrucksvoller Blick auf die Gipfel des Lausitzer, Iser- und Riesengebirges, des Böhmisches Paradieses und des Böhmisches Mittelgebirges bietet.

### Stepanka Viewing Tower

This slim octagonal tower built of stone in the Neo-Gothic style is referred to as the queen of viewing towers in the Jizerske Mountains. It is located on the peak of Hvezda hill, part of the Vilemovska ridge, near Prichovice and can be accessed via the green-marked tourist path. It was built in 1892. The tower is 24m tall and having conquered the 81 steps, you can observe the hilltops of the Jizerske and Luzicke mountains, the Krkonose, Czech Paradise and the Ceske Stredohori.

A scenic autumn landscape featuring rolling hills with trees in shades of yellow, orange, and red. In the foreground, a dirt road curves through the field, with a long line of parked cars on the right side. The sky is a clear, vibrant blue with a few wispy white clouds. The overall atmosphere is bright and crisp.

**Přední Žalý** - 1 019 m n. m. \_\_\_\_\_

**Zadní Žalý** - 1 036 m n. m. \_\_\_\_\_

**Zadní Planina** - 1 423 m n. m. \_\_\_\_\_

**Luční hora** - 1 555 m n. m. \_\_\_\_\_

**Malý Šišák** - 1 440 m n. m. \_\_\_\_\_

**Krkonoš** - 1 411 m n. m. \_\_\_\_\_

**Víčí hřeben** \_\_\_\_\_

**Kotel** - 1 435 m n. m. \_\_\_\_\_

**Dvoračky** \_\_\_\_\_

**Lysá hora** - 1 344 m n. m. \_\_\_\_\_

**Horní Domky** \_\_\_\_\_

**Studenov** \_\_\_\_\_

**Čertova hora** - 1 021 m n. m. \_\_\_\_\_

**Jizerský důl** \_\_\_\_\_

**Vysoké nad Jizerou** \_\_\_\_\_

**Hromovka** - 916 m n. m. \_\_\_\_\_

## 2 Rozhledna U borovice

**Kamenná rozhledna byla postavena v roce 2009. Zajímavostí je, že na její stavbu byly použity kameny z rozebraných starých objektů z okolí. Rozhledna stojí na plochem hřbetu v nadmořské výšce 669 m, je 18 metrů vysoká a na její zastřešený ochoz z modřínového dřeva vede 70 schodů. Připomíná obrannou věž středověkého hradu nebo maják. Rozhledna nabízí daleké výhledy na Jizerské hory, Krkonoše, Český ráj, obrysy Orlických hor a na údolí řek Jizery a Kamenice. Najdete zde také muzeum psacích strojů a věcí souvisejících.**

### Wieża widokowa U borovice


Kamienna wieża widokowa powstała w 2009 r. Ciekawy jest fakt, że do jej wybudowania posłużyły kamienie z rozebranych starych obiektów w okolicy. Wieża stoi na wypłaszczonej wzniesieniu na wysokości 669 m n.p.m., ma 18 metrów wysokości, a na jej zadaszony balkon z modrzewiowego drewna prowadzi 70 schodów. Wyglądem przypomina wieżę obronną średniowiecznego zamku albo latarnię morską. Rozciągają się z niej dalekie widoki na Góry Izerskie, Karkonosze, Czeski Raj, widać zarysy Gór Orlickich i dolinę Izery i Kamenicy. Znajdziemy tu też muzeum maszyn do pisania i akcesoriów z nimi związanych.

### Aussichtsturm „U borovice – Bei der Kiefer“

Der steinerne Aussichtsturm wurde 2009 errichtet. Interessanterweise wurden zu seinem Bau die Steine aus abgerissenen alten Objekten in seiner Umgebung verwendet. Der 18 m hohe Aussichtsturm ragt auf einem flachen Berggrücken, in einer Höhe von 669 m ü. NHN auf, zum überdachten Turmumgang aus Lärchenholz sind 70 Stufen zu überwinden. In seiner Bauweise erinnert er an den Bergfried einer mittelalterlichen Burg oder auch an einen Leuchtturm. Vom Aussichtsturm bietet sich ein herrlicher Weitblick auf das Isergebirge, Riesengebirge, das Böhmisches Paradies, die Konturen des Adlergebirges sowie auf die Flusstäler der Iser/Jizera und Kamnitz/Kamenice. Übrigens gibt es hier auch ein Museum mit Schreibmaschinen und zusammenhängenden Dingen zu sehen.

### U Borovice Viewing Tower

This stone tower was built in 2009. Stone from dismantled old structures in its vicinity was used for the construction. The viewing tower is located on a flat ridge at an altitude of 669 m a.s.l., it is 18m tall and has 70 steps, and its viewing gallery is covered with a larch wood roof. It reminds one of the defence tower of a mediaeval castle or a lighthouse. It offers long-distance views of the Jizerske Mountains, Krkonose, Czech Paradise, the contours of the Orlicke Mountains and the valleys of the rivers Jizera and Kamenice. It also features a museum of typewriters.



Černá hora - 1 299 m. n. m. \_\_\_\_\_

Liščí hora - 1 363 m. n. m. \_\_\_\_\_

Sněžka - 1 603 m. n. m. \_\_\_\_\_

Studniční hora - 1 554 m. n. m. \_\_\_\_\_

Friesovy Boudy (Friesovky) \_\_\_\_\_

Zadní planina \_\_\_\_\_

Klínovy Boudy \_\_\_\_\_

Luční hora - 1 555 m. n. m. \_\_\_\_\_

Svorová hora - 1 411 m. n. m. \_\_\_\_\_

Čert \_\_\_\_\_

Malý Šišák - 1 440 m. n. m. \_\_\_\_\_

Petrova bouda \_\_\_\_\_

Moravská bouda \_\_\_\_\_

Divčí kameny - 1 414 m. n. m. \_\_\_\_\_

Mušské kameny - 1 417 m. n. m. \_\_\_\_\_

Šmielec - 1 024 m. n. m. \_\_\_\_\_

Vysoké kolo - 1 509 m. n. m. \_\_\_\_\_

Krkonoš - 1 411 m. n. m. \_\_\_\_\_

Zadní Žalý - 1 036 m. n. m. \_\_\_\_\_



## 3 Rozhledna Žalý

Jedna z nejstarších kamenných rozhleden v Krkonoších se nachází na vrcholu Žalý v nadmořské výšce 1019 m. Dnešní 18 m vysokou čtyřbokou rozhlednu, která je již třetí rozhlednou na tomto místě, nechal v roce 1892 postavit Jan Nepomuk hrabě Harrach. Z vyhlídkové plošiny rozhledny ve výšce 16,5 m, na kterou vede 89 schodů, je neomezený kruhový výhled, označovaný za jeden z nejlepších v Čechách. Přehlédnete Krkonoše od boudy U Sněžných jam až do Malé Úpy. Za dobré viditelnosti uvidíte i siluety Ještědu, Kozákova, Orlických či Jizerských hor, někdy dokonce i vrcholky pražských věží.

### Wieża widokowa Żalý

Jedna z najstarszych kamiennych wież widokowych w Karkonoszach stoi na szczycie Żalý na wysokości 1019 m n.p.m. Jest to już trzecia wieża w tym miejscu. Uchodzi za oferującą jedne z najpiękniejszych widoków w Czechach, ma 18 metrów wysokości i jest czworoboczna. W 1892 roku kazał ją wybudować Jan Nepomucen hrabia Harrach. Na platformę widokową, umiejscowioną na wysokości 16,5 metra, prowadzi 89 schodów. Rozciąga się stąd niczym nieograniczony dookólny widok na Karkonosze od Śnieżnych Kotłów aż do Przełęczy Okraj. Przy dobrej pogodzie zobaczyć możemy sylwetki Ještědu, Kozákova, Gór Orlickich i Izerskich, a czasem nawet szczyty praskich wież.

### Aussichtsturm Žalý (Heidelbergturm)

Einer der ältesten steinernen Aussichtstürme des Riesengebirges steht auf dem Gipfel des Heidelberges/Žalý in 1019 m Meereshöhe. Den heutigen, 18 m hohen, viereckigen Aussichtsturm (der bereits dritte Aussichtsturm an diesem Ort) ließ 1892 Johann Nepomuk Graf von Harrach errichten. Zum Aussichtsplateau in 16,5 m Höhe gelangt man über 89 Stufen, von hier bietet sich ein vollkommener Rundblick – einer der schönsten in ganz Tschechien. Der Blick schweift über das gesamte Riesengebirge – von der Baude über den Schneegruben, bis hin nach Malá Úpa. Bei klarer Sicht sind die Silhouetten des Ještěd/Jeschken, Kozákov, die Züge des Adler- und Isergebirges, ja sogar die Spitzen der Prager Türme auszumachen.

### Zaly Viewing Tower

One of the oldest stone towers in the Krkonose is located on the Zaly mountain top at an altitude of 1019 m a.s.l. Count Jan Nepomuk of Harrach had this 18 m tall rectangular tower built in 1892 as the third successive tower on the same site. At an elevation of 16.5 m, accessible via 89 steps, is a viewing gallery offering one of the best panoramic views in the Czech Republic. One can see the Krkonose from the U Snezných jam Chalet to Mala Upa, and in good visibility also the peaks of Jested, Kozakov, the Orlicke and Jizerske mountains, and sometimes even the highest Prague towers can be seen.



**Pomezní hřeben** \_\_\_\_\_

**Pomezní Boudy** \_\_\_\_\_

**Lesní hřeben** \_\_\_\_\_

**Jelení hora - 1 172 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Svorová hora - 1 411 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Obří hřeben** \_\_\_\_\_

**Růžová hora - 1 391 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Sněžka - 1 603 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Obří důl** \_\_\_\_\_

**Studniční hora - 1 554 m n. m.** \_\_\_\_\_

## **Rozhledna Panorama na Černé hoře**

Rozhledna Panorama byla vybudována v nadmořské výšce 1 299 m úpravou nevyužité podpěry původní lanovky, která na vrchol jezdila v letech 1928-1981. Současná rozhledna byla postavena v roce 1998. Schody vedoucí na vyhlídkovou plošinu ve výšce 21 m mají speciální úpravu pro zimní provoz. Je jich celkem 106 a určitě se vyplatí je zdolat. Otevřou se vám výhledy na panorama Krkonoš, dominanty Českého ráje a také sousední Polsko, za dobrého počasí i Orlické hory, Jeseníky a Ještěd.

### **Wieża widokowa Panorama na Černej Horze**

Wieża widokowa Panorama powstała w 1998 r. przez przebudowę filaru dawnej kolejki linowej, która jeździła na szczyt w latach 1928–1981. Stoi na wysokości 1 299 m n.p.m., prowadzące na platformę widokową, umieszczoną na wysokości 21 metrów, schody są specjalnie dostosowane do poruszania się po nich w zimie. Jest ich łącznie 106, ale wysiłek z pewnością się opłaci. Otworzą się przed nami widoki na panoramę Karkonoszy, najwyższe punkty Czeskiego Raju, na stronę polską, a w ładną pogodę również na Góry Orlickie, Jesioniki i Ještěd.

### **Aussichtsturm „Panorama“ auf dem Schwarzen Berg/Černá hora**

Der Aussichtsturm Panorama in 1 299 m ü. NHN entstand durch Adaption der letzten, unbrauchbar gewordenen Seilbahnstütze der ursprünglichen Gondelbahn, die hier zwischen 1928 – 1981 pendelte. Der heutige Aussichtsturm wurde 1998 errichtet. Die zum Aussichtsplattform in 21 m Höhe führenden Stufen haben eine spezielle rutschfeste Oberfläche für den Betrieb im Winter. Es lohnt sich bestimmt, diese 106 Stufen zu absolvieren. Oben öffnet sich der Blick auf das Panorama des Riesengebirges, die Dominanten des Böhmisches Paradieses und das benachbarte Polen, bei gutem Wetter zudem auf das Adlergebirge/Orlické hory, Altwatergebirge/Jeseníky und den Jeschken/Ještěd.

### **Panorama Viewing Tower on Cerna hora Mountain**

The Panorama viewing tower was built at an altitude of 1 299 m a.s.l. by converting an unused support pole of the old cable car line which had been in operation in 1928–1981. This viewing tower was built in 1998. The viewing gallery at an elevation of 21m can be accessed via 106 steps that allow winter use as well. The tower offers a panorama of the Krkonose, the landmarks of the Czech Paradise and also neighbouring areas in Poland, and in good weather also the Orlicke Mountains, the Jeseniky and the Jested hill.



**Černá hora** - 1 299 m n. m. \_\_\_\_\_

**Lučiny** \_\_\_\_\_

**Vysoký Svah** \_\_\_\_\_

**Javor** - 1 002 m n. m. \_\_\_\_\_

**Portášovy Boudy** \_\_\_\_\_

**Pec pod Sněžkou** \_\_\_\_\_

**Růžová hora** - 1 391 m n. m. \_\_\_\_\_

**Sněžka** - 1 603 m n. m. \_\_\_\_\_

**Obří sedlo** \_\_\_\_\_

**Studniční hora** - 1 554 m n. m. \_\_\_\_\_

**Modré sedlo** \_\_\_\_\_

**Luční hora** - 1 555 m n. m. \_\_\_\_\_

## 5 Rozhledna Hnědý vrch

Na vrcholu lanové dráhy na Hnědý vrch stojí nejvyšší krkonošská rozhledna. Byla postavena roku 2009 v nadmořské výšce 1 027 m n. m., je vysoká 27 metrů a na její vrchol vede celkem 138 schodů. Odměnou za jejich vystoupení vám bude otevřený panoramatický výhled na hlavní krkonošský hřeben, především na tři nejvyšší hory – Luční, Studniční a Sněžku. Podíváte se také do Pece pod Sněžkou, na sjezdovku Javor, Lučiny i na vrchol Černé hory.

### Wieża widokowa Hnědý vrch

Przy górnej stacji kolejki linowej na Hnědý vrch stoi najwyższa karkonoska wieża widokowa. Wybudowana została w 2009 r. na wysokości 1 027 m n.p.m., ma 27 metrów wysokości, a na górę prowadzi łącznie 138 schodów. W nagrodę za ich pokonanie otrzymamy panoramiczne widoki na główny grzbiet Karkonoszy, a przede wszystkim na trzy najwyższe szczyty: Luční Horę, Studniční Horę i Śnieżkę. Zobaczymy też Pec pod Śnieżką, nartostradę Javor, Lučiny i szczyt Černej Hory.

### Aussichtsturm Hnědý Vrch

Bei der Bergstation zum Braunberg/Hnědý vrch ragt der größte Turm des Riesengebirges auf. Der 27 m hohe Turm wurde 2009 in einer Meereshöhe von 1 027 m errichtet, zu seinem Aussichtsplateau sind 138 Stufen zu erklimmen. Zur Belohnung für diese Mühe öffnet sich ein Panoramablick auf den Hauptkamm des Riesengebirges und dessen drei Dominanten – Hochwiesenberg/Luční hora, Brunnberg/Studniční hora und Schneekoppe/Sněžka. Auch der Blick hinab nach Pec pod Sněžkou sowie auf die Pisten Javor, Lučiny und den Gipfel des Schwarzen Berges/Černá hora ist beeindruckend.

### Hnedý vrch Viewing Tower

The highest viewing tower in the Krkonose is located on the upper station of the cable car to Hnedý vrch hill. It was built in 2009 at an altitude of 1 027 m a.s.l., it is 27m tall and accessible via 138 steps. It offers an open panoramic view of the main Krkonose ridge, especially the three highest mountains – Lucni, Studnicni and Snezka. You can also see Pec pod Snezkou, the Javor downhill track, Luciny and the summit of Cerna hora mountain.

50°41'18.027"N, 15°42'25.562"E

**Hony** - 587 m n. m. \_\_\_\_\_

**Bečkov** \_\_\_\_\_  
**Dlouhá stráž** \_\_\_\_\_

**Bernartice** \_\_\_\_\_

**Kozlík** - 788 m n. m. \_\_\_\_\_

**Královecký špičák** - 881 m n. m. —

**Královecký lom** \_\_\_\_\_

**Křenov** \_\_\_\_\_  
**Vrchová** \_\_\_\_\_

**Mravenčí vrch** - 831 m n. m. \_\_\_\_\_

**Na popravišti** - 635 m n. m. \_\_\_\_\_

**Žacléf** \_\_\_\_\_



## 6 Rozhledna Eliška

Rozhledna z roku 2014 se nachází v nadmořské výšce 632 m uprostřed areálu dělostřelecké tvrze Stachelberg - největší pevnosti československého pohraničního opevnění z let 1937-1938. Její výška dosahuje 24,5 metru, vyhlídkové plošiny se nacházejí 9,4 metru a 20,8 metru nad terénem. Nabízí výhled na Vrani, Jestřebí, Orlické hory a do krkonošského podhůří, ale i k polským sousedům do oblasti Lubawky a Kamienné Góry a do západní části Kladska do oblasti Hejšoviny (Szczeliniec). Z rozhledny je také dobře vidět průběh trutnovské linie pohraničního opevnění.

### Wieża widokowa Eliška

Wieża widokowa z roku 2014 leży na wysokości 632 m n.p.m. na terenie kompleksu twierdzy artyleryjskiej Stachelberg – największej twierdzy czeskosłowackich umocnień granicznych, budowanych w latach 1937–1938. Ma 24,5 metra wysokości, platformy widokowe znajdują się na wysokości 9,4 metra i 20,8 metra powyżej gruntu. Podziwiać z niej możemy widoki na Góry Krucze, Jastrzębie, Orlickie, a także czeskie przedgórze Karkonoszy (Krkonošské podhůří) i na stronę polską – okolice Lubawki i Kamiennej Góry oraz zachodnią część Ziemi Kłodzkiej w okolicach Szczelińca). Z wieży dobrze też widać przebieg trutnowskiej linii umocnień granicznych.

### Aussichtsturm Eliška

(spricht Elischka) Der Aussichtsturm aus dem Jahre 2014 steht in einer Höhe von 632 m ü. NHN inmitten der Anlage der militärischen Werkgruppe Stachelberg – der mächtigsten Artilleriefestung der tschechoslowakischen Grenzbefestigung aus den Jahren 1937-1938. Er ist 24,5 Meter hoch, seine Aussichtsplateaus befinden sich 9,4 und 20,8 m über dem Erdboden. Er bietet einen schönen Rundblick auf das Rabengebirge/Vrani hory, Habichtsgebirge/Jestřebí hory, Adlergebirge/Orlické hory und das Riesengebirgsvorland, aber auch zu den polnischen Nachbarn und auf die Landschaft um Lubawka und Kamienná Góra sowie auf das Heuscheuergebirge/Szczeliniec im westl. Teil des Glatzer Kessels. Auch die Bunker-Linie des Tschechoslowakischen Walls um Trutnov ist von hier gut zu erkennen.

### Eliska Viewing Tower

This viewing tower was built in 2014 and is located at an altitude of 632 m a.s.l. within the complex of the Stachelberg artillery fort, the largest structure of the Czechoslovak border fortification system, built in 1937–1938. It is 24.5 m tall and the viewing galleries are at an elevation of 9.4 m and 20.8 m. It offers a view of the Vrani, Jestrebi and Orlicke mountains and the Krkonose foothills, as well as of the neighbouring Polish areas of Lubawka and Kamienna Gora and the western parts of the Klodzko region near Hejšovina (Szczeliniec). It also offers a good view of the Trutnov section of the border fortification system.

50°37'45.835"N, 15°54'40.377"E

[www.stachelberg.cz/rozhledna](http://www.stachelberg.cz/rozhledna)

**Pláň (Přední Planina) - 1 198 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Medvědin - 1 235 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Friesovy Boudy (Friesovky) \_\_\_\_\_**

**Stoh - 1 320 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Zadní Planina - 1 423 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Železný vrch - 1 284 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Kozí hřbety - 1 421 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Luční hora - 1 555 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Studniční hora - 1 554 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Sněžka - 1 603 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Malý Šišák - 1 440 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Polední kámen - (Poledník) \_\_\_\_\_**



## 7 **Výhled od Labské boudy**

Od Labské boudy, z hrany Labského dolu, se vám naskytne krásný pohled, kterému dominuje Železný vrch. Ten je často milně považován za součást hřebene Kozích hřbetů, které na něj plynule navazují. Za nimi vidíte tři nejvyšší krkonošské hory – Luční, Studniční a také královnu hor Sněžku. Vpravo od nich se poté do údolí spouští ostrá linie sjezdovky Stoh, na hřebeni jsou vidět Friesovy Boudy. Vpravo jsou za sebou hezky seřazeny horní stanice dvou špindlerovských lanovek – Medvědin a Pláň.

### **Widok z Labskiej boudy**

Spod Labskiej boudy, położonej na skraju doliny Labský důl, rozciąga się piękny widok, nad którym dominuje Żelezný vrch, uważany często mylnie za część Kozich Grzbietów, które doń przylegają. Za nimi widzimy trzy najwyższe szczyty Karkonoszy: Luční Horę, Studniční Horę i królową gór – Śnieżkę. Na prawo od nich w stronę doliny schodzi ostra linia nartostrady Stoh, na grzbiecie gór zaś widać zabudowania – Friesovy boudy. Na prawo, jedna za drugą, znajdują się górne stacje dwóch kolejek linowych prowadzących ze Szpindlerowego Młyna na Medvědin i na Pláň.

### **Aussicht von der Labská bouda (früher Elbfallbaude)**

Von der Labská bouda, also von der Kante des Elbgrunds/Labský důl, bietet sich ein faszinierender Blick, der von der Eisenkoppe/Železný vrch beherrscht wird. Diese wird häufig irrtümlicherweise als Teil des Ziegenkammes/Kozi hřbety angesehen. Aber dieser grenzt lediglich fließend an die Eisenkoppe an. Hinter ihr ragen die drei höchsten Gipfel des Riesengebirges auf – Hochwiesenberg/Luční hora, Brunnberg/Studniční hora und Königin des Riesengebirges – die Schneekoppe/Sněžka (sprich Snjeschka). Rechts von ihr springt die scharfe Linie der Piste am Stoh (Heuschober) ins Auge, auf dem Kamm zeichnen sich die Friesbouden/Friesovy boudy ab. Ganz rechts reihen sich hübsch hintereinander die Bergstationen zweier Spindlermühler Seilbahnen – Medvědin und Pláň.

### **View from Labska Chalet**

From Labska bouda chalet, from the edge of the Labsky dul valley, you can enjoy a beautiful view dominated by Zelezny hill, mistakenly thought to be part of the Kozi hrbety ridge, which follows the hill. Beyond it, you can see the three highest Krkonose mountains – Lucni, Studnicni and Snezka. To the right of them there is the sharp line of the Stoh downhill track to the valley, and Friesovy boudy chalets can be seen on the ridge. More to the right, there are the upper stations of two well-known ski lifts above Spindleruv Mlyn – Medvedin and Plan.

Vrbatova bouda \_\_\_\_\_  
Mohyla Hanče a Vrbaty \_\_\_\_\_

Harrachovy kameny \_\_\_\_\_

Kotel - 1 435 m n. m. \_\_\_\_\_

Lysá hora - 1 344 m n. m. \_\_\_\_\_  
Dvoračky \_\_\_\_\_

Vičí hřeben \_\_\_\_\_

Kozelský hřeben \_\_\_\_\_



## 8 **Výhled na Kotel z centrálního parkoviště na Benecku**

Hora Kotel se tyčí do výše 1 435 m n.m. a je nejvyšším vrcholem západního českého hřbetu Krkonoš. S plochým temenem a výrazně asymetrickými svahy je považována za jednu z nejkrásnějších hor v Krkonoších. Velké a Malé Kotelní jámy, do nichž se svažuje jihovýchodní strana Kotle, jsou ledovcového původu s výskytem bohaté horské květeny. Vlevo vidíme Lysou horu, vysokou 1344 m n.m. Její vrchol je pokryt klečovým porostem s občasnými holinami, kde se rozprostírají smilkové loučky se vzácnou květenou – přístup sem je tedy zakázán.

### **Widok na Kotel (Kocioł) z parkingu głównego w Benecku**

Mierząca 1 435 m n.p.m. góra Kocioł (Kotel) jest najwyżej położonym punktem zachodniego Czeskiego Grzbietu Karkonoszy. Z wypłaszczoną częścią szczytową i wyraźnie asymetrycznymi zboczami uważana jest za jedną z najpiękniejszych gór Karkonoszy. Podwójny polodowcowy kocioł (Velké i Malé Kotelní jámy), którego ściany podcinają od południowego wschodu masyw Kotła, jest miejscem występowania wielu gatunków górskiej flory. Na lewo widzimy Łysą Horę (1 344 m n.p.m.), której szczyt pokryty jest kosodrzewiną z niewielkimi „łysinami” – murawami bliźniczkowymi z rzadkimi okazami flory (to sprawia, że wstęp tu jest wzbroniony).

### **Aussicht auf die Kesselkoppe/Kotel vom Zentralparkplatz in Benecko**

Die bis in 1435 m ü. NHN aufragende Kesselkoppe, tsch. Kotel, ist der zweithöchsten Gipfel des westlichen Riesengebirgskammes. Ihr flacher Scheitel und ihre auffällig asymmetrischen Hänge machen sie zu einem der schönsten Berge des Riesengebirges. Die Große und Kleine Kesselgrube (Velké u. Malé Kotelní jámy), in welche die südöstliche Flanke der Kesselkoppe abfällt, sind glazialen Ursprunges und Lebensraum für eine außergewöhnlich üppige Gebirgsflora. Links von ihr ist der Kahle Berg/Lysá hora auszumachen, der bis in 1 344 m ü. NHN aufragt. Sein komplett mit Latschengebüsch überwuchertes Gipfel gibt nur hin und wieder Kahlflächen mit kleinen Borstgrasweiden frei, auf denen seltene Flora gedeiht – deshalb ist der Zutritt zu ihnen untersagt.

### **View of Kotel Mountain from the Central Car Park in Benecko**

Kotel mountain reaches an altitude of 1 435 m a.s.l. and is the highest peak on the western ridge of the Krkonose in the Czech Republic. Its flat top and asymmetrical sides make it one of the most beautiful mountains in the Krkonose. On the southeast, it neighbours Velke Kotelni jamy and Male Kotelni jamy, glacial corries with a rich occurrence of mountain vegetation. To the left is Lysa hora mountain, 1 344 m a.s.l. Its top is covered in dwarf pine growth and clear cuts where rare plant species occur, and is therefore inaccessible for the public.



**Kamenec** - 1 238 m n.m. \_\_\_\_\_

**Grzbiet Wysoki** \_\_\_\_\_

**Mumlavská hora** - 1 217 m n.m. \_\_\_\_\_

**Mrtvý vrch** - 1 059 m n.m. \_\_\_\_\_

**Vysoká kopa** - 1 126 m n.m. \_\_\_\_\_

**Velká jizerská louka** \_\_\_\_\_

**Izerski Dział** - 904 m n.m. \_\_\_\_\_

**Pytlácké kameny** - 975 m n.m. \_\_\_\_\_

**Smrk** - 1 124 m n.m. \_\_\_\_\_

**Kozí hřbet** \_\_\_\_\_

**Bulkovec** - 1 005 m n.m. \_\_\_\_\_

**Paličnik** - 944 m n.m. \_\_\_\_\_

**Vlašský hřeben** \_\_\_\_\_

**Smědavská hora** - 1 084 m n.m. \_\_\_\_\_

**Jizera** - 1 122 m n.m. \_\_\_\_\_

## 9 Vyhlídka na Čertově hoře

Nad městem Harrachov se tyčí Čertova hora vysoká 1 020 m n.m. Na jejích severovýchodních svazích se rozkládá rozlehlý lyžařský areál Rýžoviště, na severním úbočí slavné harrachovské skokanské můstky. Na její vrchol, kde se nachází toto vyhlídkové místo, vás v létě i v zimě vyveze sedačková lanovka. V údolí pod vámi bude Harrachov jako na dlani, v dálce uvidíte vrcholky polských Krkonoš i Jizerských hor.

### Punkt widokowy na Čertovej Horze

Nad miastem Harrachov wznosi się Čertova Hora (1 020 m n.p.m.). Na jej północno-wschodnich zbocza rozciąga się rozległy ośrodek narciarski Rýžoviště, na północnym zboczu zaś słynne harrachovskie skocznie narciarskie. Na jej szczyt, na którym leży ten punkt widokowy, w lecie i w zimie wjechać można krzeselkową kolejką linową. W dolinie pod nami zobaczymy cały Harrachov, w oddali widoczne są szczyty polskich Karkonoszy i Gór Izerskich.

### Aussicht auf dem Teufelsberg/Čertová hora

Über der Gebirgsstadt Harrachov ragt der 1 020 m hohe Teufelsberg/Čertova hora auf. An seinen nordwestlichen Hängen breitet sich das ausgedehnte Skigebiet Rýžoviště aus, an seinem Nordhang wiederum stehen die berühmten Sprungschanzen von Harrachov. Zum Gipfel des Teufelsberges und zur gleichnamigen Aussichtsstelle gelangt man sommers wie winters per Sesselliftbahn. Von hier bietet sich Harrachov wie auf dem Handteller dar, in der Ferne erblickt man die Gipfel des polnischen Riesengebirges und des Isergebirges.

### Certova hora Viewing Point

Certova Mountain, located near Harrachov, reaches 1 020 m a.s.l. Its south-eastern side is occupied by the Ryzoviste skiing complex, and its northern side features the famous Harrachov ski jumps. You can take a cable car to the mountain top at any time of the year to reach this point. From there, you can see the town of Harrachov in the valley below you, and in the distance, there are the peaks on the Polish side of the Krkonose and of the Jizerske Mountains.

50°45'41.901"N, 15°25'47.634"E

**Železná hora** - 1 284 m n. m. \_\_\_\_\_

**Kozí hřbetý** - 1 421 m n. m. \_\_\_\_\_

**Hejlov** - 835 m n. m. \_\_\_\_\_

**Preisslerův kopec** - 1 035 m n. m. \_\_\_\_\_

**Vičí hřeben** \_\_\_\_\_

**Krkonoš** - 1 411 m n. m. \_\_\_\_\_

**Kotel** - 1 435 m n. m. \_\_\_\_\_

**Koteliské sedlo** \_\_\_\_\_

**Lysá hora** - 1 344 m n. m. \_\_\_\_\_

**Horní Domky** \_\_\_\_\_



## **Vyhlídkové místo Márinkův kříž**

**Márinkův kříž najdete ve Vysokém nad Jizerou, na žlutě značené trase vedoucí z centra města k Dykové skále. Vedla k němu prý tajná chodba z nedalekého gotického hradu Nístějka – dnes zříceniny. Rozhlédnete se odtud po západních Krkonoších, nahlédnete do Jizerského údolí. Přesně uprostřed výhledu vidíme typický obrys hory Kotel a Lysé hory.**

### **Punkt widokowy Márinkův kříž**

Márinkův kříž (Krzyż Marinka) znajdziemy w mieście Vysoké nad Jizerou na żółtym szlaku prowadzącym z centrum miejscowości do Dykovej Skały. Podobno prowadził do niego też tajny korytarz z niedalekiego gotyckiego zamku Nístějka, z którego dziś pozostały ruiny. Rozejrzemy się stąd po zachodniej części Karkonoszy, zajrzemy też w dolinę Izery (Jizerské údolí). Dokładnie pośrodku zobaczymy charakterystyczne sylwetki góry Kocioł i Lysej Hory.

### **Aussichtspunkt Márinkův kříž**

Den Bildstock „Márinkův kříž“ zwischen zwei imposanten Bäumen befindet sich über Vysoké nad Jizerou, am gelben Wanderweg aus dem Stadtzentrum zum Felsen „Dyková skála“. Angeblich führte ein geheimer Gang aus der nahen gotischen Burg Nístějka (heute Ruine) zu ihm. Von hier öffnet sich ein schöner Blick auf das westliche Riesengebirge und das anmutige Isertal. Genau in der Mitte dieser Aussicht sind die charakteristischen Züge der Kesselkoppe/Kotel und des Kahlen Berges/Lysá hora zu erblicken.

### **Marinkuv Crucifix Viewing Point**

Marinkuv crucifix can be found in Vysoke nad Jizerou, on the yellow-marked tourist path from the centre of the town to the Dykova skala rock formation. A legend says that a secret underground corridor used to connect it with the nearby Gothic castle called Nistejka, today ruins. This place offers views of the western parts of the Krkonose and of the Jizera river valley, with the typical silhouette of the Kotel mountain and Lysa hora mountain in the middle of the view.

**Kobyla** - 970 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Mechovinec** - 1 081 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Zadní Planina** - 1 423 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Luční hora** - 1 555 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Hejlov** - 835 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Víčí hřeben** \_\_\_\_\_

**Zlaté návrší** -1 411 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Stráž** -782 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Harrachovy kameny** \_\_\_\_\_

**Kotel** -1 435 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Rokytnice nad Jizerou** \_\_\_\_\_

**Lysá hora** - 1 344 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Hoření domky** \_\_\_\_\_

**Janova skála** - 1 002 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Čertova hora** - 1 021 m.n. m. \_\_\_\_\_

**Jizerský Důl** \_\_\_\_\_

**Hromovka** - 916 m.n. m. \_\_\_\_\_



## **Výhled od sochy sv. Josefa nad Sklenařicemi**

Jeden z nejmalebnějších pohledů na západní Krkonoše se vám otevře u barokní plastiky sv. Josefa nad Sklenařicemi. Pohlédněte spolu s ní na kraj mezi Lysou horou, Kotlem a Sněžkou. Obec Sklenařice vznikla kolem nejstarší sklářské huti východních Čech. Zřejmě nejslavnějším rodákem je Věnceslav Metelka, písmák a učitelský pomocník, jehož zápisky inspirovaly K. V. Raisa k napsání románu Zapadlí vlastenci.

### **Widok spod figury św. Józefa nad Sklenařicami**

Jeden z najbardziej malowniczych widoków na zachodnią część Karkonoszy otwiera się spod barokowej rzeźby św. Józefa nad Sklenařicami. Razem ze świętym spójrzmy na kraję między Lysą Horą, Kotłem i Śnieżką. Wieś Sklenařice powstała wokół najstarszej huty szkła we wschodnich Czechach. Najbardziej znaną urodzoną tu postacią był bez wątpienia Věnceslav Metelka, pomocnik nauczyciela i autor pamiętników, którego zapiski zainspirowały pisarza K. V. Raisa do napisania powieści „Zapadlí vlastenci” („Patrioci z rubieży”).

### **Aussicht vom Standbild des hl. Joseph über Sklenařice**

Einer der malerischsten Blicke auf das westliche Riesengebirge öffnet sich bei der Barockplastik des hl. Joseph über Sklenařice. Zusammen mit dem Heiligen überblickt man von hier die Landschaft zwischen Kahlem Berg/Lysá hora, Kesselkoppe/Kotel und Schneekoppe/Sněžka. Der Ort Sklenařice (Glaserdorf) entstand rund um die älteste Glashütte in Ostböhmen. Sein wohl berühmtester Einwohner war der Dorfgelehrte und Hilfslehrer Věnceslav Metelka, dessen Memoiren K. V. Rais zu seinem Roman „Zapadlí vlastenci“ (frei: Vergessene Patrioten) inspirierten.

### **View from the Statue of St. Joseph above Sklenarice**

One of the most picturesque views of the western part of the Krkonose can be found near the Baroque statue of St. Joseph above the village of Sklenarice. From there, the region between the Lysa hora, Kotel and Snezka mountains can be seen. The village of Sklenarice was established around the oldest glass foundry in Eastern Bohemia. Its perhaps most well-known personality was Venceslav Metelka, the writer and assistant teacher whose diaries inspired the writer K. V. Rais to write his novel 'Lost Patriots'.

**Zadni a Přední Žalý** \_\_\_\_\_

**Medvědin** - 1 235 m n. m. \_\_\_\_\_

**Pláň** (Přední Planina) - 1 198 m n. m. —

**Špindlerův Mlýn** \_\_\_\_\_

**Friesovy Boudy** (Friesovky) \_\_\_\_\_

**Světlý vrch** - 1 314 m n. m. \_\_\_\_\_

**Stoh** - 1 320 m n. m. \_\_\_\_\_

**Černá hora** - 1 299 m n. m. \_\_\_\_\_

**Železný vrch** - 1 321 m n. m. \_\_\_\_\_

**Zadni Planina** - 1 423 m n. m. \_\_\_\_\_

**Kozí hřbetý** - 1 421 m n. m. \_\_\_\_\_

**Důl Bílého Labe** \_\_\_\_\_

**Luční hora** - 1 555 m n. m. \_\_\_\_\_

**Studniční hora** - 1 554 m n. m. —

**Čertovo návrší** \_\_\_\_\_

**Sněžka** - 1 603 m n. m. \_\_\_\_\_

**Malý Šišák** - 1 440 m n. m. \_\_\_\_\_

**Smogornia** \_\_\_\_\_

## **Výhled od Sněžných jam**

**Kousek od Sněžných jam, směrem k Vysokému kolu, se vám naskytne krásný výhled na panorama středních a východních Krkonoš, kterému dominuje hřeben Kozích hřbetů a Železného vrchu. Vlevo vidíte Špindlerovu boudu, od které stoupá červeně značená cesta Česko-polského přátelství na Malý Šišák a k Polednímu kameni. Pokračovat po této hřebenové cestě můžete až na Sněžku. Podíváte se také do údolí Špindlerova Mlýna, z něž vycházejí strmě vzhůru sjezdovky tři areálů – Stoh, Svatý Petr a Medvědin.**

### **Widok znad Śnieżnych Kotłów**

Kawałek od Śnieżnych Kotłów w kierunku na Wielki Szyszak, rozciąga się przed nami piękny widok na panoramę Karkonoszy Wschodnich i Środkowych. Dominują Kozie Grzbiety i Żelazny vrch. Na lewo widoczny jest hotel Špindlerova Bouda, koło którego prowadzi czerwony szlak – Droga Przyjaźni Polsko-Czeskiej – dalej prowadzący na Mały Szyszak i do Słonecznika. Idąc tym szlakiem trafilibyśmy aż na Śnieżkę. Ujrzymy też dolinę Špindlerowego Młyna, z której stromo w górę prowadzą nartostrady trzech ośrodków narciarskich – Stoh, Svatý Petr i Medvědin.

### **Blick von den Schneegruben**

Ein Stück von den Schneegruben bietet sich in Richtung Hohes Rad/Vysoké kolo ein faszinierender Blick auf das Panorama des mittleren und östlichen Riesengebirges mit den Dominanten des Ziegenrückens/Kozí hřbety und der Eisenkoppe/Železný vrch. Links erblickt man die Spindlerbaude, von der sich der rot markierte Weg der polnisch-tschechischen Freundschaft zur kleinen Sturmhaube/Malý Šišák und zum Mittagsstein/Słonecznik hinaufschlängelt. Auf diesem Weg führt kann auf dem Kamm entlang bis zum Gipfel der Schneekoppe weiterwandern. Unten im Tal duckt sich Spindlermühle/Špindlerův Mlýn, aus dem sich steil die Pisten der drei Skigebiete Stoh, Svatý Petr und Medvědin hinaufziehen.

### **View from Snezne jamy**

Not far from Snezne jamy, the glacial corries, towards Vysoke kolo mountain, you can enjoy a beautiful panorama of the central and eastern parts of the Krkonose, dominated by the Kozi hrbety ridge and Zelezny hill. To the left you can see Spindlerova chalet, from which a red-marked tourist path of Czech-Polish friendship climbs to Malý Sisak and Poledni kamen. You can continue along this path to Mount Snezka. You can also see the valley around Spindleruv Mlyn, from which ski tracks from three resorts rise – Stoh, Svatý Petr and Medvedin.

 **50°46'37.730"N, 15°34'3.438"E**

**Vrbatova bouda** \_\_\_\_\_

**Zlaté návrší** - 1 411 m n. m. \_\_\_\_\_

**Zadní Planina** - 1 423 m n. m. \_\_\_\_\_

**Studniční hora** - 1 554 m n. m. \_\_\_\_\_

**Železný vrch** - 1 321 m n. m. \_\_\_\_\_

**Luční hora** - 1 555 m n. m. \_\_\_\_\_

**Sněžka** - 1 603 m n. m. \_\_\_\_\_

**Stříbrný hřbet** \_\_\_\_\_

**Malý Šišák** - 1 440 m n. m. \_\_\_\_\_

**Špindlerova bouda** \_\_\_\_\_

**Slezské sedlo** \_\_\_\_\_

**Petrova bouda** \_\_\_\_\_

**Divčí kameny** - 1 414 m n. m. \_\_\_\_\_

**Mušské kameny** - 1 417 m n. m. \_\_\_\_\_

**Vysoké kolo** - 1 509 m n. m. \_\_\_\_\_

**Bouda U Sněžných jam** \_\_\_\_\_

**Violilk** - 1 472 m n. m. \_\_\_\_\_

**Labská bouda** \_\_\_\_\_



## **Výhled od mohyly Hanče a Vrбаты**

**Vystoupejte ze Zlatého návrší k mohyle Hanče a Vrбаты a vzdejte hold jednomu z nejsilnějších krkonošských příběhů. Odměnou vám bude jedinečný pohled do Labského dolu, na jehož hraně stojí tolik diskutovaná budova Labské boudy. Nad ní se tyčí nezaměnitelná špička Violíku, vpravo je vidět typická silueta boudy U Sněžných jam. V té je od roku 1960 umístěn televizní a rozhlasový vysílač. Sněžné jámy jsou přírodní rezervací dvou ledovcových karů o hloubce 215 m s rozpukanými žulovými stěnami. Zhruba na půl cesty mezi Sněžnými jámami a Sněžkou můžete zahlédnout obrys nově budované Petrovy boudy.**

### **Widok spod pomnika Hanča i Vrбаты**

Žeby podziwiać piękne widoki, należy wejść na Złote Wzgórze – Zlaté návrší – a stąd pod zbudowany z kamieni pomnik Hanča i Vrбаты. Upamiętnia on jedną z najtragiczniejszych, a zarazem najpiękniejszych, historii, które odegrały się w Karkonoszach. Rozciąga się stąd widok na dolinę Labský Důl, nad którą wznosi się wzbudzące kontrowersje architektoniczne schronisko Labska Bouda. Nad nim widoczny jest Łabski Szczyt, na prawo widać charakterystyczną sylwetkę byłego schroniska, a od 1960 r. radiowo-telewizyjnego ośrodka nadawczego Śnieżne Kotły. Śnieżne Kotły to rezerwat przyrody, obejmujący dwa cyrki lodowcowe o głębokości 215 m z porożcinanymi żleбами granitowymi ścianami. Mniej więcej w połowie drogi między Śnieżnymi Kotłami a Śnieżką ujrzeć można sylwetkę nowo budowanego schroniska Petrova Bouda.

### **Aussicht vom Hanč-und-Vrбата-Denkmal**

Von der Goldhöhe/Zlaté návrší geht es zum Hanč-und-Vrбата-Denkmal hinauf, hier kann man einer der emotionellsten Episoden des Riesengebirges Tribut zollen. Dafür wird man vom hinreißenden Blick in den Elbgrund/Labský důl belohnt, über dessen Kante die so umstrittene Labská bouda steht. Über der Baude ragt die unverwechselbare Spitze des Veilchensteins/Łabski Szczyt auf, rechts die typische Silhouette der Baude über den Schneegruben/Snieżne Kotły. In diesem ist seit 1960 ein Fernseh- und Rundfunksender untergebracht. Das Naturreservat der Schneegruben bilden zwei 215 m tiefe Gletscherkessel (Kare) mit wild zerklüfteten Granitwänden. Ungefähr auf halbem Wege zwischen den Schneegruben und der Schneekoppe/Sněžka sind die Umrisse der neu erbauten Peterbaude/Petrova bouda zu erkennen.

### **View from the Hanc and Vrбата Monument**

Ascend from Zlate navrsi to the Hanc and Vrбата Monument and pay tribute to one of the most remarkable Krkonose stories. As a reward, you will have a unique view of Labsky dul valley, on the edge of which the Labska bouda building, so much discussed, can be found. Above that, the uniquely shaped peak of Violik hill can be seen, with the typical silhouette of the ‚U Sneznych jam‘ Chalet to the right. The building features a TV and radio tower built in 1960. Snezne jamy is a nature reserve of two glacial corries, 215 m in depth, with ravines in granite rock walls. Approximately halfway between Snezne jamy and Mount Snezka, you can see the contours of the newly built Petrova chalet.

 **50°45′9.252″N, 15°32′52.182″E**

**Petrova bouda** \_\_\_\_\_

**Divčí kameny** - 1 414 m n. m. \_\_\_\_\_

**Moravská bouda** \_\_\_\_\_  
**Mužské kameny** - 1 417 m n. m. \_\_\_\_\_

**Vysoké kolo** - 1 509 m n. m. \_\_\_\_\_  
**Bouda U Sněžných jam** \_\_\_\_\_

**Davidova bouda** \_\_\_\_\_  
**Medvědí Boudy** - 1 012 m n. m. \_\_\_\_\_

**Labská bouda** \_\_\_\_\_

**Lysá hora** - 1 344 m n. m. \_\_\_\_\_  
**Kotel** - 1 435 m n. m. \_\_\_\_\_  
**Železný vrch** - 1 321 m n. m. \_\_\_\_\_  
**Medvědin** - 1 235 m n. m. \_\_\_\_\_

**Ještěd** - 1 012 m n. m. \_\_\_\_\_

**Víčí hřeben** \_\_\_\_\_

**Mechovinec** - 1 081 m n. m. \_\_\_\_\_

**Preisslerův kopec** - 1 035 m n. m. \_\_\_\_\_

**Labská** \_\_\_\_\_

**Černá skála** \_\_\_\_\_

**Šeříň** - 1 027 m n. m. \_\_\_\_\_

**Údolí sv. Petra** \_\_\_\_\_



## Vyhlička Krakonoš

Úchvatný pohled na hřeben Kozích hřbetů nabízí vyhlídka Krakonoš na červeně značené Staré Bucharově cestě od Luční boudy do Špindlerova Mlýna. Po vrcholcích Kozích hřbetů dříve vedla cesta, dnes už se tudy projít nedá – a to hlavně z bezpečnostních důvodů. Na Kozí hřbety plynule navazuje Železný vrch, který dominuje Špindlerovu Mlýnu. Za ním je vidět vrchol lanové dráhy na Medvědin. Přehlédnete Labský důl, Vysoké kolo, vidíte i nově vznikající Petrovu boudu. Ta původní vyhořela v roce 2011. Přímo za hranou Kozích hřbetů je za dobré viditelnosti možné spatřit siluetu Ještědu.

### Punkt widokowy Krakonoš

Wspaniały widok na Kozie Grzbiety rozciąga się z punktu widokowego Krakonoš na oznakowanej kolorem czerwonym drodze Stara Bucharova Cesta, prowadzącej ze schroniska Luční Bouda do Szpindlerowego Młyna. Szczytami Kozich Grzbietów prowadziła kiedyś droga, dziś już tędy przejść się nie da, głównie z powodów bezpieczeństwa. Z Kozimi Grzbietami łączy się Żelezný vrch, który dominuje nad Szpindlerowym Młynem. Za nim widoczna jest górna część kolejki linowej na Medvědin. Obejrzymy dolinę Labský Důl, Wielki Szyszak, a także nowo budowane schronisko Petrova Bouda – oryginalne spłonęło w 2011 r. Tuż za granią Kozich Grzbietów przy dobrej widoczności zobaczyć można sylwetkę góry Ještěd.

### Krakonoš-Aussicht

Von der Krakonoš-Aussicht am rot markierten Alten Buchar-Weg/Stará Bucharová cesta von der Wiesenbaude/Luční bouda nach Spindlermühle bietet sich ein hinreißender Blick auf den Ziegenrücken/Kozí hřbety. Einst führte über den schroffen Kamm des Ziegenrückens ein Wanderweg, heute ist dieser vor allem aus Sicherheitsgründen unzugänglich. Der Ziegenrücken geht fließend in die Eisenkoppe/Železný vrch, das Wahrzeichen von Spindlermühle/Špindlerův Mlýn über. Hinter ihr ist die Bergstation der Seilbahn zum Schüsselberg/Medvědin zu erblicken. Man kann den Elbgrund/Labský důl, das Hohe Rad/Vysoké kolo und die neu entstehende Petrova bouda erkennen. Die ursprüngliche Peterbaude brannte 2011 ab. Direkt hinter der Kante des Ziegenrückens ist bei klarer Sicht die Silhouette des Jeschken/Ještěd zu erkennen.

### Krakonos Viewing Point

A breath-taking view of the Kozi hrbety ridge can be enjoyed from the Krakonos viewing point on the red-marked tourist path called Stara Bucharova cesta from Lucni chalet to Spindleruv Mlyn. There used to be a road to the highest places of Kozi hrbety, which is closed today, mainly for security reasons. The Kozi hrbety ridge neighbours Zelezny hill, dominating the town of Spindleruv Mlyn. Beyond it, the upper station of the Medvedin chair lift can be seen. You can also see Labsky dul valley, Vysoke kolo hill and the newly built Petrova chalet on the site of the original one, which burnt down in 2011. Directly over the edge of the ridge, the silhouette of the Jested hill with the TV tower is visible if the weather is good.



50°44'2.556"N, 15°39'55.190"E

**Mužské kameny** - 1 417 m n. m. \_\_\_\_\_

**Šmielec** - 1 424 m n. m. \_\_\_\_\_

**Vysoké kolo** - 1 509 m n. m. \_\_\_\_\_

**Bouda U Sněžných jam** \_\_\_\_\_

**Viollík** - 1 472 m n. m. \_\_\_\_\_

**Labská louka** \_\_\_\_\_

**Labská bouda** \_\_\_\_\_

**Labský důl** \_\_\_\_\_

**Medvědin** - 1 235 m n. m. \_\_\_\_\_

**Pančavská louka** \_\_\_\_\_

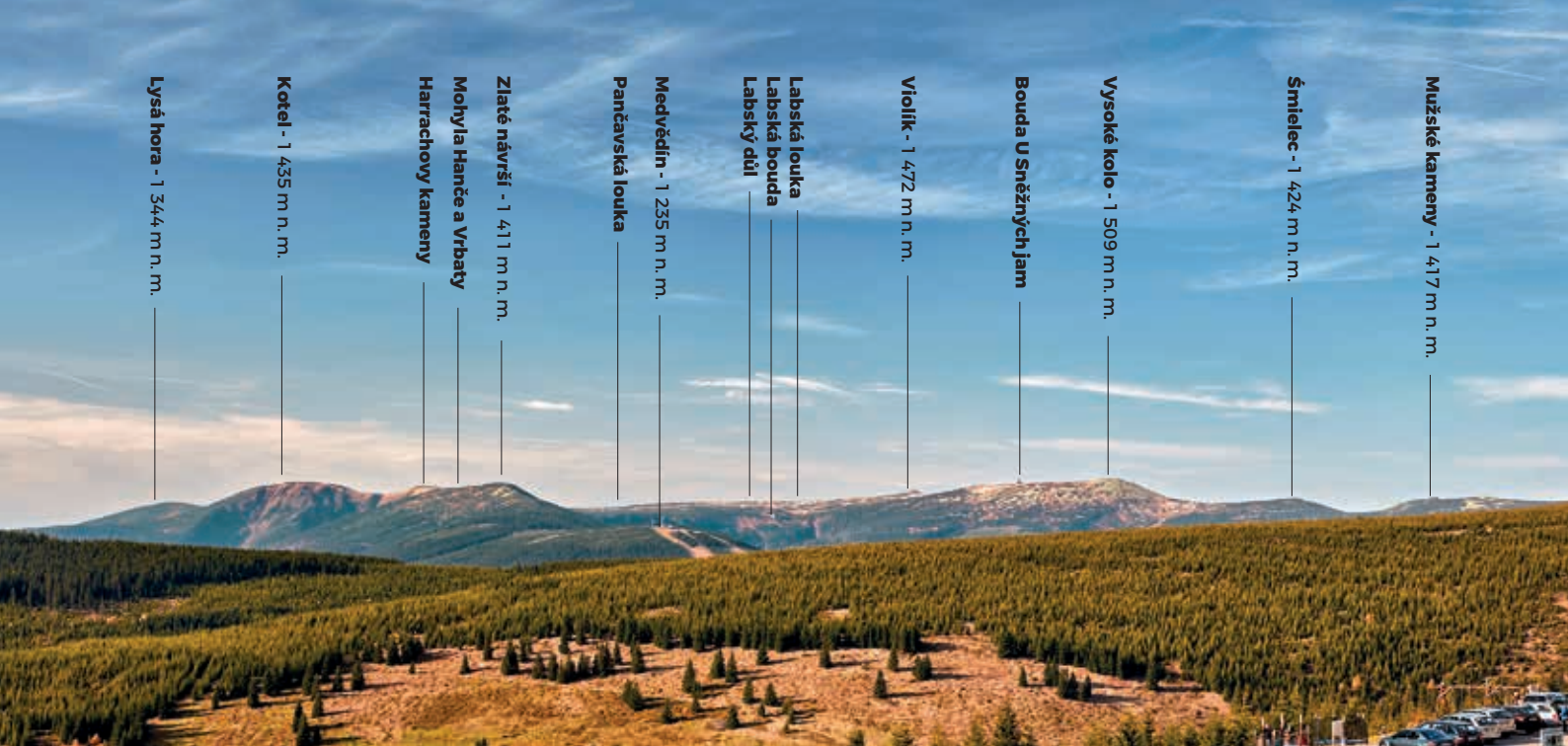
**Zlaté návrší** - 1 411 m n. m. \_\_\_\_\_

**Mohyla Hanče a Vrbaty** \_\_\_\_\_

**Harrachovy kameny** \_\_\_\_\_

**Kotel** - 1 435 m n. m. \_\_\_\_\_

**Lysá hora** - 1 344 m n. m. \_\_\_\_\_







## Výhled nad Friesovými Boudami

Friesovy Boudy se nacházejí v nadmořské výšce 1 200-1 217 m n. m. Dostanete se k nim po modře značené turistické trase ze Strážného nebo Špindlerova Mlýna. Ochutnejte místní pivo Fries, vařené z pramene vyvěrajícího přímo na zdejší louce, a potom se rozhlédněte k severozápadu. Určitě poznáte Kotel i vrch Medvědína. Pokud máte opravdu dobré oči, možná zahlédnete i nejdelší krkonošský vodopád – Pančavský – padající z hrany Labského dolu. Pokračujte dál přes Labský důl až na Labskou boudu. Nad ní – na Labské louce – je umístěn symbolický Pramen Labe.

### Widok nad Friesovými Boudami

Friesovy Boudy ležá na wysokości 1 200-1 217 m n.p.m. Dostać się do nich można niebieskim szlakiem ze wsi Strážné lub ze Szpindlerowego Młyna. Warto spróbować lokalnego piwa Fries, warzonego z wody ze źródła bijącego bezpośrednio na tutejszej łące, a następnie rozejrzeć się w kierunku północnego zachodu. Z pewnością poznamy Kocioł (Kotel) i szczyt Medvědína. Kto ma dobre oczy, dojrzy może też najdłuższy karkonoski wodospad – Pančavský – spadający z górnej krawędzi doliny Labský Důl. Patrząc dalej za Labský Důl, zobaczymy położone tam schronisko Labska Bouda, nad którym – na Łabskiej łące – znajduje się symboliczne źródło Łaby.

### Aussicht über den Friesbauden/Friesovy Boudy

Die Friesbauden breiten sich in einer Höhe von 1 200-1 217 m ü. NHN aus. Man gelangt zu ihnen auf dem blauen Wanderweg aus Strážné oder Spindlermühle. Wer den Aufstieg wagt, kann das Hausbier „Fries“ ausprobieren, das aus Wasser gebraut wird, das direkt auf der hiesigen Wiese sprudelt; dann tut der Blick in nordwestliche Richtung doppelt gut: Kesselkoppe/ Kotel und Schlüsselberg/Medvědína sind nicht zu verkennen. Wer wirklich gute Augen hat, vermag sogar das silberne Band des längsten Wasserfalls des Riesengebirges, den von der Kante des Elbgrundes herabstürzenden Patschefall/Pančavský vodopád ausmachen. Durch den Elbgrund geht es anschließend zur Labská bouda (Elbfallbaude) hinauf. Über dieser befindet sich auf der sog. Elbwiese/Labská louka der symbolische Geburtsort der Elbe – die Elbquelle/Labský pramen.

### Views above Friesovy Boudy Chalets

Friesovy Boudy is a group of chalets located at an altitude of 1 200-1 217 m a.s.l. and can be reached along the blue-marked tourist path from Strazny or from Spindleruv Mlyn. You can taste the local beer called „Fries“, brewed from a spring that emerges in a local meadow. Looking northwest you can see Kotel and Medvedin hills, and if your eyes are really good you can see the Krkonose's biggest waterfall, Pancavsky, at the edge of the Labsky dul valley. You can continue through Labsky dul to Labska bouda chalet, above which the symbolical source of the River Labe can be found on Labska louka meadow.

 50°42'3.202"N, 15°39'14.496"E

**Šeřín - 1 027 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Čerstvá Voda** \_\_\_\_\_

**Rovínka** \_\_\_\_\_

**Janský vrch** \_\_\_\_\_

**Buchbergrovy Domky** \_\_\_\_\_

**Zadní Žalý - 1 036 m n. m.** \_\_\_\_\_

**Přední Žalý - 1 019 m n. m.** \_\_\_\_\_



## 16 **Výhled z Volského dolu**

**Lokalita Přední Labská (Volský Důl) se nachází ve střední části Krkonoš a jedná se o malou horskou osadu, ve které se nachází zachovalá dřevěná zvonička a památný strom jasan ztepilý, starý více než 180 let. Odtud se vám nabízí zase úplně jiný pohled na střední Krkonoše. Vede sem modrá turistická trasa ze Strážného a Špindlerova Mlýna, můžete sem dojít také po žluté od autobusové zastávky Bartlova lávka.**

### **Widok z kolonii Volský důl**

Miejsce, zwane Přední Labská (Volský Důl), znajduje się w środkowej części Karkonoszy. Jest to mała góraska kolonia, w której do dziś zachowała się drewniana dzwonniczka i zabytkowy jesion wyniosły, liczący sobie ponad 180 lat. Rozciąga się stąd zupełnie inny widok na środkowe Karkonosze. Prowadzi tu niebieski szlak turystyczny z miejscowości Strážné i ze Szpindlerowego Młyna. Można tu też dojść żółtym szlakiem z przystanku autobusowego Bartlova Lávka.

### **Aussicht aus Volský důl**

Der Spindelmühler Ortsteil Přední Labská (Volský Důl – Ochsengraben) befindet sich im mittleren Teil des Riesengebirges mit gut bewahrtem, hölzernem Glockenturm und einem bemerkenswerten Baumdenkmal – einer 180 Jahre alten Gemeinen Esche. Von hier öffnet sich ein ungewohnter Blick auf das mittlere Riesengebirge. Hier her gelangt man auf dem blau markierten Wanderweg aus Strážné und Špindlerův Mlýn, aber auch auf dem gelben Wanderweg ab der Bushaltestelle Bartlova lávka.

### **Views from Volsky dul**

This site, also called Predni Labska, in the central parts of the Krkonose, is a small mountain settlement with a preserved wooden bell column and a tree monument, a European ash, which is more than 180 years old. From there you can enjoy a completely different view of the central Krkonose parts. It is accessible along the blue-marked tourist path from Strazny and from Spindleruv Mlyn, or down the yellow-marked tourist path from the bus stop called Bartlova lavka.

**Lesní hřeben** \_\_\_\_\_

**Soví sedlo** \_\_\_\_\_

**Svorová hora - 1 411 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Dlouhý hřeben** \_\_\_\_\_

**Obří hřeben** \_\_\_\_\_

**Sněžka - 1 603 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Růžová hora - 1 391 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Studniční hora - 1 554 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Luční hora - 1 555 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Modrý důl** \_\_\_\_\_

**Výrovka** \_\_\_\_\_

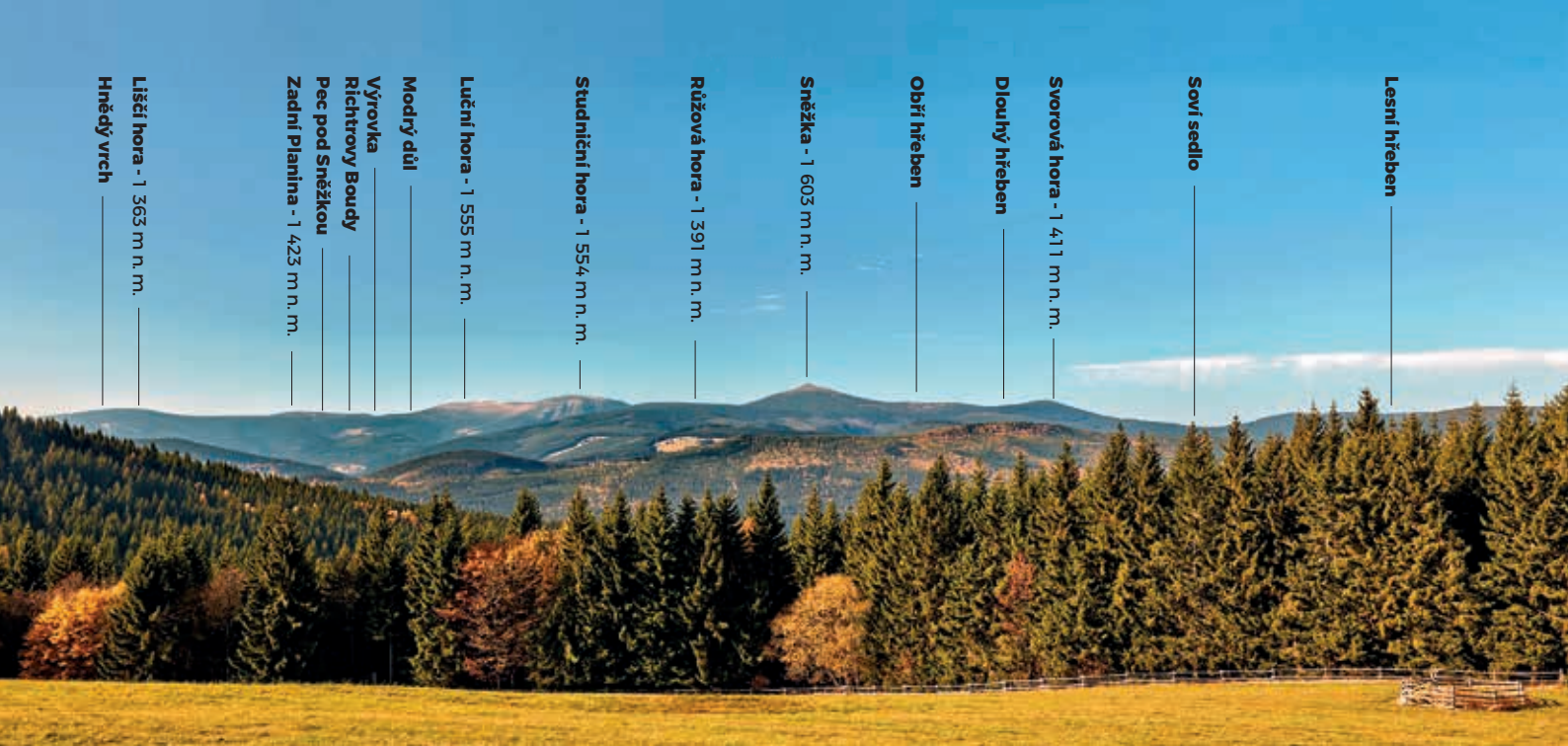
**Richtrovy Boudy** \_\_\_\_\_

**Pec pod Sněžkou** \_\_\_\_\_

**Zadní Planina - 1 423 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Liščí hora - 1 363 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Hnědý vrch** \_\_\_\_\_



## **Výhled od Rýchorské boudy**

Za tímto výhledem vás zveme na Rýchory, které tvoří nejvýchodnější část Krkonoš. K nejvýznamnějším vrcholům hřebene patří Dvorský les, kde se také nachází chráněné území bukového pralesa se zakrslými a do bizarních tvarů pokroucenými stromy, s větvemi porostlými mechem.

Přímo u Rýchorské boudy je značené vyhlídkové místo – bývalá Maxova bouda. Výhled je tu ale dost omezený vzrostlými stromy. Pokud sejdete kousek níž k pastvině, nebudete litovat. Sněžka dominuje nádhernému výhledu, máme ji téměř přesně uprostřed. Z našeho pohledu blíže vidíme Pěnkavčí vrch. Vlevo zahlédneme rozhlednu na Hnědém Vrchu.

### **Widok z Rýchorskiej boudy**

Zapraszamy także w Rýchory, najbardziej na wschód wysuniętą część Karkonoszy. Najważniejszym ich szczytem jest Dvorský Les, gdzie znajduje się objęta ochroną bukowa puszcza ze skarlłowaciami drzewami o dziwnych kształtach i porośniętych mchem gałęziach.

Tuż koło Rýchorskiej Boudy znajduje się oznakowany punkt widokowy – Maxovka. Widok jednak znacznie ograniczają wysokie drzewa. Warto natomiast zejść trochę niżej do wydzielonej części lasu. Widok jest wspaniały, dobrze widoczna jest Śnieżka, którą mamy praktycznie na środku. Blżej widoczny jest Pěnkavčí Vrch, w lewo zaś wieża widokowa na Hnědym Vrchu.

### **Aussicht von der Rýchorská bouda**

Zu dieser Aussicht laden wir Sie ins Rehorngebirge/Rýchora, den östlichen Teil des Riesengebirge ein. Die höchste Stelle seines Kammes bedeckt der sog. Höfelbusch/Dvorský les – ein unter Naturschutz stehender, urwaldartiger Buchenwald aus verkrüppelten und bizarr verformten Bäumen mit gespenstischen, moosbewachsenen Ästen.

Direkt an der Rýchorská bouda gibt es eine Aussicht auf den Grundmauern der ehemaligen Maxbaude/Maxovka. Hoch aufgewachsene Bäume behindern hier allerdings den Blick. Wer jedoch ein Stückchen zur umzäunten Viehweide hinabgeht, wird hinreichend belohnt. Die Schneekoppe beherrscht das herrliche Panorama und dies fast genau in dessen Mitte. Näher vor uns ragt die Finkenkoppe/Pěnkavčí vrch auf. Links ist der Aussichtsturm auf dem Braunberg/Hnědý Vrch auszumachen.

### **Views from Rychorska bouda Chalet**

Come and see the Rychory area, the easternmost part of the Krkonose. The most prominent landmark on the ridge is Dvorský les, which features a protected area of old beech woods with dwarf and twisted trees covered in moss.

Right next to Rychorska bouda is a marked viewing point called Maxovka, formerly a chalet. However, the view is limited because of the tall trees. If you walk a short way down to the pasture, you will enjoy a beautiful view with Mount Snezka dominating. You can also see the closer Penkavci hill, and the viewing tower on the peak of Hnedý Vrch is to the left.

 **50°39'40.302"N, 15°51'3.966"E**

**Svorová hora - 1 411 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Jelení hora - 1 172 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Obří říeben \_\_\_\_\_**

**Sněžka - 1 603 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Pěnkavčí vrch - 1 105 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Osada Pěnkavčí vrch \_\_\_\_\_**

**Studniční hora - 1 554 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Luční hora - 1 555 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Braunovy Louky \_\_\_\_\_  
Výrovka \_\_\_\_\_**

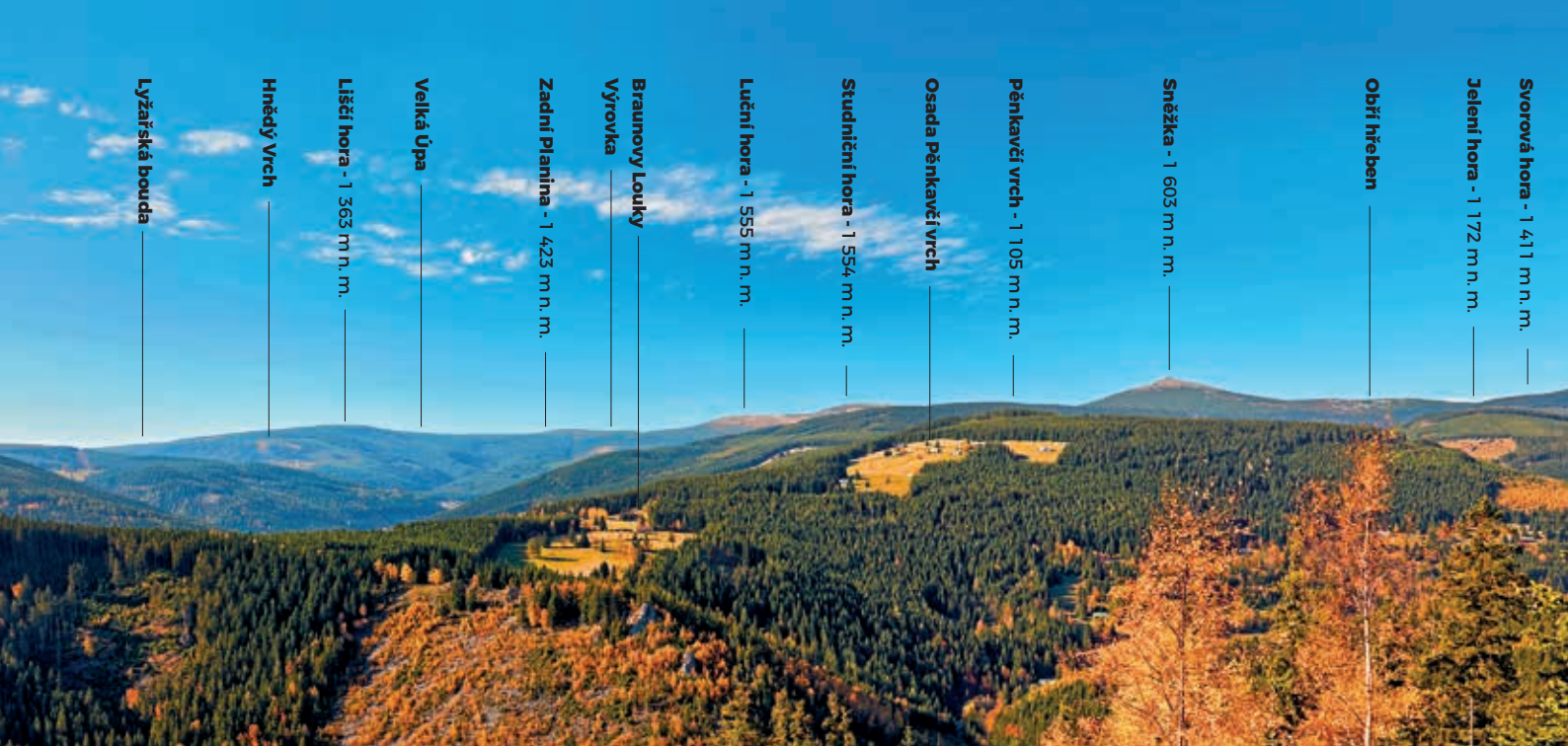
**Zadní Planina - 1 423 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Velká Úpa \_\_\_\_\_**

**Liščí hora - 1 363 m n. m. \_\_\_\_\_**

**Hnědý Vrch \_\_\_\_\_**

**Lyžařská bouda \_\_\_\_\_**





## Výhled z Emminy cesty

Ze Spáleného Mlýna do Horního Maršova vede zeleně značená Emmina cesta. Je možné projet ji i na kole. Právě z této cesty se nabízí nevšední pohled do Lviho (Jeleního) dolu, na Velkou Úpu a Sněžku. Nad Lvím dolem vidíte Šimovy Chalupy - soubor roubenek na příkré stráni. Patří k nejodlehlejším horským osadám Krkonoš, v zimě se tam prakticky nedá dostat, není zde elektřina. Už několik let jsou chalupy pod ochranou památkářů. Velká Úpa se rozkládá v délce 5 km po obou březích řeky Úpy a plynule navazuje na Pec pod Sněžkou. V létě i v zimě tu jezdí lanová dráha Portášky, která vás přiblíží k vrcholu Sněžky.

### Widok z Emminej cesty

Oznakowana kolorem zielonym „Droga Emmy” – Emmina cesta – prowadzi ze Spalonego Młyna do wsi Horni Maršov. Można nią pojechać rowerem. Właśnie z niej rozciągają rzadkie widoki w dolinę Lvi – też Jelení – důl (dosłownie: Lwia – lub Wielbłądzia – Dolina), na Velką Úpę i Śnieżkę. Nad Lwią Doliną widać Šimovy Chalupy – kompleks domów zrębowych porozrzucanych po stromym zboczu. Należą do najbardziej odległych górskich kolonii w Karkonoszach, w zimie nie da się tam praktycznie dotrzeć, nie ma tu też elektryczności. Już kilka lat domy objęte są ochroną konserwatorską. Velká Úpa rozciąga się na długości 5 km na obu brzegach rzeki Úpy, płynnie przechodząc w Pec pod Śnieżką. W lecie i zimie działa tu kolejka linowa Portášky, która pomaga dostać się na Śnieżkę.

### Aussicht vom Emmaweg – Emmina cesta

Aus Spálený Mlýn (Malá Úpa) führt der sog. Emmaweg/Emmina cesta nach Horní Maršov, der auch per Rad zu absolvieren ist. Von diesem Wander- und Radweg bietet sich ein ungewohnter Blick in den Löwengrund/Lví bzw. Jelení důl, auf Velká Úpa und die Schneekoppe/Sněžka. Über dem Löwengrund ist der Weiler Šimovy Chalupy (Simmaberg), ein ganzes Ensemble uralter Blockhäuser zu erblicken. Er gehört zu den einsamsten Gebirgsweilern des Riesengebirges, im Winter ist die Alm praktisch unzugänglich, nicht einmal elektrischen Strom gibt es hier. Die Holzhäuser stehen schon einige Jahre unter Denkmalschutz. Velká Úpa (Großaupa) zieht sich 5 km an beiden Ufern der Aupa/Úpa hin und schließt nahtlos an Pec pod Sněžkou (Petzer) an. Sommers wie winters verkehrt hier die Seilbahn Portášky, die den Aufstieg zur Schneekoppe verkürzt.

### View from Emmina Path

The green-marked Emmina path leads from Spálený Mlýn to Horní Maršov and can also be taken by bike. This path offers an unusual view of the Lvi dul valley (also called Jelení dul), of Velka Upa and Mount Snezka. Above Lvi dul you can see the Simovy Chalets – a group of timbered houses on a steep hillside. These are one of the most remote mountain settlements in the Krkonose, barely accessible in winters and not connected to electricity. They have been treated as natural heritage for several years now. Velka Upa is a village stretching 5 km in length along both banks of the river Upa and directly connected to Pec pod Snezka. The Portasky cable car is operated in summer and winter and will take you closer to Mount Snezka.



50°42'18.443"N, 15°48'51.356"E

**Vihký důl** \_\_\_\_\_

**Liší hora** - 1 363 m n. m. \_\_\_\_\_

**Černá hora** - 1 299 m n. m. \_\_\_\_\_

**Luciny** \_\_\_\_\_

**Javor** - 1 002 m n. m. \_\_\_\_\_

**Světlá** - 1 244 m n. m. \_\_\_\_\_

**Pec pod Sněžkou** \_\_\_\_\_

**Vlašský vrch** - 1 035 m n. m. \_\_\_\_\_

**Rýchorský hřbet** \_\_\_\_\_

**Pěnkavčí vrch** - 1 105 m n. m. \_\_\_\_\_

**Vraní hory** \_\_\_\_\_

**Růžohorky** \_\_\_\_\_

**Růžová hora** - 1 391 m n. m. \_\_\_\_\_

**Studniční hora** \_\_\_\_\_  
1 554 m n. m.



## **Výhled od Výrovky do Modrého dolu**

Od Výrovky se nabízejí krásné výhledy dvěma směry – západním ke Špindlerovu Mlýnu, nebo východním do Modrého dolu. Ať už zvolíte jakýkoliv, nebudete litovat. My jsme vybrali pohled na Modrý důl - 2,5 kilometru dlouhé údolí, které si uchovává své nezaměnitelné kouzlo. Je to místo častých lavin a sníh se zde místy drží až do začátku léta. V létě je cesta v jeho horní části v rámci ochrany přírody uzavřena. Nádherný výhled je vlevo ohraničen Růžovou horou, vpravo Černou horou, uprostřed vidíme Pěnkavčí vrch a Rýchory.

### **Widok spod Výrovki na Modrý Důl**

Spod Výrovki rozciągają się piękne widoki w dwu kierunkach – na zachód w stronę Szpindlerowego Młyna i na wschód na Modrý Důl. Bez względu na to, na który się zdecydujemy – nie będziemy żałować. Opiszmy widok na Modrý Důl – mierzącą 2,5 kilometra dolinę, która zachowała swój unikatowy urok. Często schodzą tu lawiny, a śnieg miejscami utrzymuje się aż do początków lata. W lecie droga w górnej części doliny jest zamknięta z uwagi na ochronę przyrody. Wspaniały widok po lewej stronie ograniczony jest przez Růžovą Horę, po prawej przez Černą Horę. Pośrodku widzimy Pěnkavčí Vrch i Rýchory.

### **Aussicht von der Baude Výrovka in den Blaugrund/Modrý důl**

Von der Baude Výrovky (Geiergucke) öffnet sich der Blick in zwei Richtungen – in westlicher Richtung nach Špindlerův Mlýn, in östlicher Richtung in den Blaugrund/Modrý důl. Schön ist er in beiden Richtungen. Wir wählten aber den Blick in den Blaugrund – ein 2,5 Kilometer langes Tal, das sich seinen unverwechselbaren Zauber bewahrt hat. Hier stürzen häufig mächtige Lawinen zu Tal und stellenweise hält sich der Schnee hier bis in den Sommer hinein. In der Sommerzeit ist der obere Abschnitt des Weges allerdings aus Gründen des Naturschutzes gesperrt. Der Panoramablick wird links vom Rosenberg/Růžová hora und rechts vom Schwarzen Berg/Černá hora umrahmt, in der Mitte erheben sich die Finkenkoppe/Pěnkavčí vrch und das Rehorngebirge/Rýchory.

### **View from Vyrovka Chalet to Modry dul Valley**

Beautiful views are offered from Vyrovka chalet – one of Spindleruv Mlyn to the west, the other of Modry dul valley to the east. Whichever direction you choose you will be satisfied. Modry dul is a valley, 2.5 km in length, which has maintained its unique charm. It is also a place of frequent avalanches and the snow here often melts only at the beginning of summer. In the summer the path in its upper parts is closed for conservation reasons. The beautiful view is framed by Ruzova mountain on the left, Cerna mountain on the right and Penkavci hill with Rychory in the middle.

 **50°43'11.724"N, 15°41'6.982"E**

**Lesní hřeben** \_\_\_\_\_

**Pomezní Boudy** \_\_\_\_\_

**Svorová hora - 1 411 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Sněžka - 1 603 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Studniční hora - 1 554 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Jelení hora - 1 172 m.n.m.** \_\_\_\_\_

**Malá Úpa - U kostela** \_\_\_\_\_

**Vlašské boudy** \_\_\_\_\_

**Lučiny** \_\_\_\_\_

**Černá hora - 1 299 m.n.m.** \_\_\_\_\_

## 20 **Vyhlídkové místo Lasocki Grzbiet**

Na vrcholu vleku U Kostela v Horní Malé Úpě se nachází vyhlídkové místo Lasocki Grzbiet. Přehlédnete z něj většinu Malé Úpy i její nejsevernější část - Pomezni Boudy. Ty leží na česko-polské hranici ve výšce 1 050 m nad mořem. Z Pomezni Bud se po žluté a poté červeně značené cestě dostanete náročnější 7 kilometrovou procházkou až na Sněžku. Vidět je také krásný horský kostelík sv. Petra a Pavla, který je nejvýše položeným kostelem v České republice. Výhledu dominuje Sněžka a Svorová hora, za nimi vykukuje hora Studniční.

### **Punkt widokowy na Lasockim Grzbiecie**

Na Lasockim Grzbiecie koło górnej stacji wyciągu narciarskiego „U Kostela” w Hornej Malej Úpie znajduje się dobry punkt widokowy. Zobaczymy stąd większą część zabudowań Malej Úpy, w tym jej najbardziej na północ wysuniętą część – Pomezni Boudy (Przełęcz Okraj), położoną na czesko-polskiej granicy na wysokości 1 050 m n.p.m. Z Przełęczy Okraj żółtym, a następnie czerwonym szlakiem dotrzeć można aż na Śnieżkę (7 km). Widać stąd też piękny górski kościółek pw. św. Piotra i Pawła – najwyższej położony kościół w Czechach. W panoramie dominują Śnieżka i Czarna Kopa, za nimi ujrzymy Studniční Horę.

### **Aussichtsstelle Lasocki Grzbiet**

Bei der Bergstation des Sessellifts U Kostela in Horní Malá Úpa befindet sich die Aussichtsstelle Lasocki Grzbiet. Von hier ist der größte Teil von Malá Úpa (Kleinaupa) samt dessen nördlichem Teil, den Grenzbauden bzw. Pomezni boudy zu überblicken. Diese breiten sich 1 050 m ü. NHN direkt an der polnisch-tschechischen Grenze aus. Aus Pomezni boudy geht es auf einem gelb und anschließend rot markierten Wanderweg in einem anfangs kräftezehrenden, 7 km langen Wanderung bis zur Schneekoppe/Sněžka. Von hier ist auch die malerische Gebirgskirche des hl. Peter und Paul, die höchstgelegene Kirche Tschechiens auszumachen. Den Blick beherrschen die Schneekoppe/Sněžka und die Schwarze Koppe/Svorová hora, hinter ihnen lugt der Brunnberg/Studniční hora hervor.

### **Lasocki Grzbiet Viewing Point**

At the 'U kostela' upper station of the chair lift in Horni Mala Upa is a viewing point called Lasocki Grzbiet. From there, you can see most of Mala Upa and its northernmost part – Pomezni Boudy, lying on the Czech-Polish border at 1 050 m a.s.l. From Pomezni Boudy you can take the yellow-marked and then red-marked tourist path to take a more demanding 7-km long hike to Mount Snezka. You can also see the attractive mountain church of St. Peter and Paul, the highest located church in the Czech Republic. The view is dominated by Mount Snezka and Svorova hora mountain, and beyond them, Studnicni hora mountain is somewhat hidden.

 **50°43'48.558"N, 15°49'54.354"E**

Od května do září křižují nejvyššími českými horami cyklobusy, přepravují turisty i cykloturisty s koly.

Od maja do września po Karkonoszach kursują cyklobusy, które wożą turystów i rowerzystów z rowerami.

Von Mai bis September durchkreuzen diese Radshuttles das höchste tschechische Gebirge und befördern Wanderer und Radwanderer samt Rädern.

From May to September, the highest Czech mountains use a network of cyclobuses to transport tourists and cyclists.

## Jízdní řády

*Fahrplan · Rozkłady jazdy · Timetables:*

[www.krkonose.eu](http://www.krkonose.eu)

# Krkonošské cyklobusy

*Karkonoskie cyklobusy · Riesengebirgs-Radshuttles · Krkonose Cyclobuses*



# Pohádkové Krkonoše



**Bajkowe Karkonosze · Märchenhaftes Riesengebirge · Fairy-tale Krkonose**

Jak představit dětem nejvyšší české hory? Přeci pohádkou a bytostmi, které v Krkonoších žijí. Krakonoš, Hančí, Pan lesní a sojka otevírají náruč příležitostí k využití volného času se zábavou, poznáním a poučením. Zahrajte si razítkovací hru, zkuste questy, bavte se!

Jak pokazać dzieciom Karkonosze? No przecież po bajkowemu i w towarzystwie stworzeń, które w Karkonoszach mieszkają! Stary Duch Gór – Karkonosz, Hanka, Pan Gajowy i Sójka prezentują wiele możliwości wykorzystania czasu wolnego i mnóstwo zabaw, podczas których można coś poznać i czegoś się nauczyć. Zapraszamy do udziału w grze z pieczętkami, do spróbowania swoich sił w questach, krótko mówiąc – do zabawy!

Wie macht man Kindern das Riesengebirge schmackhaft? Am besten mit Märchen und Märchenwesen, die im Riesengebirge daheim sind. Rübezahl, Hantsche, Förster und Eichelhäher halten unzählige Möglichkeiten zur aktiven, unterhaltsamen, aber auch lehrreichen Freizeitgestaltung parat. Macht mit beim Stempelspiel, probiert Quests aus - viel Spaß!

How can you introduce the highest Czech mountains to children? Of course with a fairy tale and the characters that live in the Krkonose. Krakonos - the lord of the mountains, Hance the careful mother, Mr. Gamekeeper and the Jay Bird open up a lot of leisure-time opportunities, with fun as well as learning. Play the stamp game, try the quests, enjoy yourselves!



[www.pohadkove.krkonose.eu](http://www.pohadkove.krkonose.eu)

# PRAVIDLA CHOVÁNÍ v Krkonošském národním parku

ZASADY ZACHOWANIA na terenie Karkonoskiego parku narodowego · VERHALTENSREGELN im Nationalpark Riesengebirge

· CODE OF CONDUCT in the Krkonoše mountains national park

- Neničte les
- Dopřejte klid zvířei a volně žijícím živočichům
- Planě rostoucí rostliny nechte růst. Netrhujte je!
- Odpadky si odnešte!
- Chraňte prameniště a vodní toky!
- Turistické a informační tabule a další zařízení pro turistiku slouží všem. Neničte je!
- Chovejte se tiše!
- Kempujte a rozdělávejte oheň jen na tábořišti!
- V I. zóně chodte jen po vyznačených cestách!

- Nie niszc lasu!
- Nie zakłócaj spokoju zwierząt!
- Pozwól rosnać dziko rosącym roślinom. Nie zrywaj ich!
- Śmieci zabierz ze sobą!
- Chronź źródła oraz rzeki i potoki!
- Oznakowanie turystyczne, tablice informacyjne i inne elementy infrastruktury turystycznej służą wszystkim. Nie niszc ich!
- Nie hałasuj!
- Biwakuj i pal ogniska tylko w miejscach do tego wyznaczonych!
- Na terenie I strefy poruszaj się tylko po wyznaczonych szlakach!

- Schonen Sie den Wald!
- Vermeiden Sie unnötigen Lärm, um das Wild und wild lebende Lebewesen nicht zu stören!
- Lassen Sie wild wachsende Pflanzen dort, wo sie sind. Pflücken Sie sie nicht und graben sie sie nicht aus!
- Lassen Sie keine Abfälle zurück!
- Schützen Sie Quellen und Gewässer!
- Wanderzeichen und –schilder, Informationstafeln und sonstige Wandereinrichtungen dienen allen. Beschädigen oder zerstören Sie sie nicht!
- Verhalten Sie sich still!
- Das Campen und das Entfachen von Feuer außerhalb ordentlicher Zelt- und Campingplätze ist nicht gestattet.
- Wandern Sie in der I. Zone nur auf markierten Wanderwegen!

- Do not destroy the forest!
- Let the game and freely living animals have quiet!
- Let grow wild-growing plants. Do not pick them
- Take the trash!
- Protect spring areas and waterways!
- Tourist marking, information panels and other equipment for tourism serve to everyone. Do not destroy them!
- Behave quietly!
- Camp and make a fire only on a camp site!
- In the I. zone walk only on the marked touristic ways!



**Důležitá  
telefonní čísla:**

112



SOS

150



HASIČI

155



LÉKAŘ

158



POLICIE



[www.krnep.cz](http://www.krnep.cz)

# NAJDETE NÁS i na sociálních sítích



Krkonoše.eu



#krkonoseeu



@Krkonoše\_eu

**NOVÝ rezervační systém  
pro Krkonoše**

**[www.krkonoše.eu](http://www.krkonoše.eu)**



**Vydal:**

Krkonoše - svazek měst a obcí v roce 2018  
Zámek 1, 543 01 Vrchlabí  
svazek@krkonoše.eu  
[www.krkonoše.eu](http://www.krkonoše.eu)



Regionální turistické informační centrum Krkonoše, Vrchlabí  
tel.: +420 499 405 744, [info@krkonose.eu](mailto:info@krkonose.eu)



**Liberecký kraj**

Finančně podpořeno Libereckým krajem



**Czech Republic**  
Land of Stories

